

Zmluva o postúpení a prevode

a

DODATOK č. 1

K Nájomnej zmluve č. 42/2021 (ďalej len „Dodatok č. 1“) uzavretej medzi zmluvnými stranami

Prenajímateľ:

Sídlo:
Zastúpenie:
IČO:
DIČ:
Bankové spojenie:
IBAN:
VS :
web:
(ďalej len: „Prenajímateľ“)

Mesto Trenčín

Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín
Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta
00312037
2021079995
ČSOB, a.s. Trenčín
SK61 7500 0000 0000 2558 1243
8450004221
www.trencin.sk

a

Pôvodný nájomca:

Bydlisko:
Narodený:
Rodné číslo:
(ďalej len: „Pôvodný nájomca“)

Ing. Róbert Lifka, rod.

a

Nový nájomca:

Sídlo:

Zastúpenie :
IČO :
Registrácia:

(ďalej len: „Nový nájomca“)

Arete Omega SK s. r. o.

EUROVEA Central 2, Pribinova 6, 811 09 Bratislava -
mestská časť Staré Mesto
Igor Šnirc – na základe plnomocenstva
51 967 871
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel.:
Sro, Vložka č.: 133090/B

(Prenajímateľ, Pôvodný nájomca a Nový nájomca spoločne ďalej označovaní ako „Zmluvné strany“)

Preambula

Dňa 22.12.2021 bola uzatvorená Nájomná zmluva č. 42/2021 medzi Mestom Trenčín ako prenajímateľom a Ing. Róbertom Lifkom ako nájomcom (ďalej len „Nájomná zmluva“), ktorej predmetom je prenájom pozemkov v k.ú. Záblatie za účelom vybudovania stavebného objektu „SO 02 napojenie mosta na mestskú komunikáciu“ v súvislosti s realizáciou stavby „Vstup na pozemok a nový most ponad Zlatovský kanál“. Vzhľadom k tomu, že stavebníkom uvedeného stavebného objektu bude spoločnosť Arete Omega SK s.r.o., ktorej Pôvodný nájomca postúpi všetky práva a povinnosti súvisiace s výstavbou, je potrebné v nájomnej zmluve zmeniť nájomcu na Arete Omega SK s.r.o..

Na základe uvedeného sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č.1.

čl. I.

Postúpenie a prevod

Pôvodný nájomca týmto bezodplatne postupuje a prevádza na Nového nájomcu všetky svoje práva a záväzky z Nájomnej zmluvy a Nový nájomca týmto od Pôvodného nájomcu preberá všetky práva a záväzky z Nájomnej zmluvy, a to s účinnosťou ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1. Prenajímateľ týmto vyslovuje svoj súhlas s týmto postúpením a prevodom.

Č. II.

Predmet dodatku

A/ V časti **Zmluvné strany** sa mení názov nájomcu nasledovne :

Nový názov nájomcu znie :

Nájomca:

Obchodné meno : **Arete Omega SK s.r.o.**

Sídlo : EUROVEA Central 2 Pribinova 6, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré Mesto

Zastúpenie : **Igor Šnirc na základe plnomocenstva**

IČO : 51 967 871

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel.: Sro, Vložka č.: 133090/B

B/ Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené v platnosti.

čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni, kedy bude zverejnený v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Dodatok č. 1 k zmluve je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z ktorých Prenajímateľ obdrží 4 vyhotovenia a Nájomca 1 vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

5. Podmienky uzatvorenia tohto Dodatku č. 1 k Nájomnej zmluve č. 42/2021 boli schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne na zasadnutí dňa 23.3.2022. Výpis z uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 1169 bod A) tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

V Trenčíne, dňa:

Prenajímateľ:

.....
Mgr. Richard Rybníček
primátor

Nový nájomca:

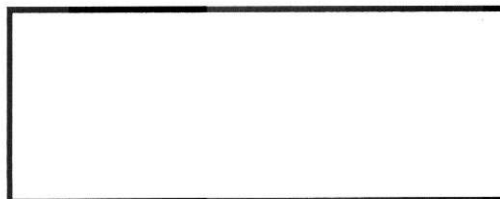
.....
Igor Šnirc
Na základe plnomocenstva

Pôvodný nájomca:

.....
Ing. Róbert Lifka

MESTSKÝ ÚRAD V TRENČÍNE

Mierové nám. č. 1/2, 911 64 Trenčín



Č.j.
V-M/39-2022

Vybavuje:
Mgr. Iviczeová

Telefón:
032/6504 445

V Trenčíne:
05.04.2022

Vec

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne,
konaného dňa 23.03.2022

Uznesenie č. 1169

k Návrhu na zmenu uznesenia MsZ v Trenčíne č. 1075 v bode A) zo dňa 01.12.2021, na zriadenie odplatného vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve Mesta Trenčín v prospech vlastníka pozemkov v k.ú. Záblatie C-KN parc.č. 811/2 a C-KN parc.č. 811/5 v k.ú. Záblatie a zrušenie uznesenia MsZ č.1075 bod B) zo dňa 01.12.2021.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

A)

m e n í

s účinnosťou od 23.03.2022 uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trenčíne č. 1075 v bode A) ods. 1/ a 2/ zo dňa 01.12.2022, ktorým MsZ v Trenčíne

s c h v á l i l o

1/ v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. a v spojení s článkom III. ods. 5 písm. ab) bod 4 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín **spôsob prenechania nehnuteľného majetku** – pozemkov vrátane príslušenstva, v k. ú. Záblatie, časť pozemkov C-KN parc.č.815/25, C-KN parc.č.815/68 a C-KN parc.č.815/69 o výmere 158 m² evidovaných na LV č. 2247 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1, **do nájmu** pre **Ing. Lifka Róbert**, za účelom vybudovania stavebného objektu „SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu“, v súvislosti s realizáciou stavby „Vstup na pozemok a nový most ponad Zlatovský kanál“, za cenu nájmu 1,- € v súlade s VZN 12/2011, na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do doby dokončenia stavby uvedenom v stavebnom povolení. V prípade, že v stavebnom povolení nebude

uvedený termín ukončenia stavby, doba nájmu sa uzatvára maximálne na dobu 2 rokov odo dňa právoplatnosti stavebného povolenia.

Nájomná zmluva bude uzatvorená za nasledovných podmienok:

- v prípade predĺženia termínu pre dokončenie stavby bude nájomné určené v zmysle článku 8 ods. 2. písm. c) VZN č. 12/2011 vo výške **4,- €/m²** ročne do právoplatného skolaudovania stavebného objektu, **maximálne na dobu 1 rok** a nájomca bude zaviazaný uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve v súlade s uznesením MsZ
- nájomca bude zaviazaný, že preberie na seba zodpovednosť za všetky škody alebo úrazy vzniknuté na predmete nájmu, a to až do doby protokolárneho odovzdania stavebného objektu, za účelom jeho ďalšej správy a údržby
- nájomca bude zaviazaný, že na predmete nájmu zabezpečí jeho údržbu na vlastné náklady, a to až do doby protokolárneho odovzdania stavebného objektu, za účelom jeho ďalšej správy a údržby
- po kolaudácii bude „SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu“ odovzdaný do vlastníctva Mesta Trenčín, za kúpnu cenu vo výške 1,- € s podmienkou, že bude riadne vydané súhlasné stanovisko vecne, miestne a funkčne príslušného správneho orgánu pre užívanie danej stavby

ako prípad hodný osobitného zreteľa

Odôvodnenie:

Ing. Lifka Róbert ako investor stavby „Vstup na pozemok a nový most ponad Zlatovský kanál“, požiadal Mesto Trenčín o prenájom vyššie uvedených pozemkov za účelom vybudovania stavebného objektu „SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu“ a zabezpečenia si dostatočne iného práva k pozemkom v zmysle § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.

Ide o pozemky, vrátane spevnej plochy, ktorými je zabezpečený prístup na pozemok žiadateľa ponad potok, v lokalite priemyselného parku. Na predmetných pozemkoch bude riešené vybudovanie a uloženie premostenia „SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu“.

Po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na stavebný objekt SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu nájomca (investor) prevedie stavebný objekt do vlastníctva Mesta Trenčín za kúpnu cenu 1,- € s podmienkou, že bude riadne vydané súhlasné stanovisko vecne, miestne a funkčne príslušného správneho orgánu pre užívanie danej stavby. Samotný prevod stavebného objektu do vlastníctva Mesta Trenčín podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne.

2/ v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. **prenájom nehnuteľného majetku** – pozemkov vrátane príslušenstva, v k. ú. Záblatie, časť pozemkov C-KN parc.č.815/25, C-KN parc.č.815/68 a C-KN parc.č.815/69 o výmere 158 m² evidovaných na LV č. 2247 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1, pre **Ing. Lifka Róbert**, za účelom vybudovania stavebného objektu „SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu“, v súvislosti s realizáciou stavby „Vstup na pozemok a nový most ponad Zlatovský kanál“, za cenu nájmu 1,- € v súlade s VZN 12/2011, na dobu určitú s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená do doby dokončenia stavby uvedenom v stavebnom povolení. V prípade, že v stavebnom povolení nebude uvedený termín ukončenia stavby, doba nájmu sa uzatvára maximálne na dobu 2 rokov odo dňa právoplatnosti stavebného povolenia.

Nájomná zmluva bude uzatvorená za nasledovných podmienok:

- v prípade predĺženia termínu pre dokončenie stavby bude nájomné určené v zmysle článku 8 ods. 2. písm. c) VZN č. 12/2011 vo výške **4,- €/m²** ročne do právoplatného skolaudovania stavebného objektu, **maximálne na dobu 1 rok** a nájomca bude zviazaný uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve v súlade s uznesením MsZ
- nájomca bude zviazaný, že preberie na seba zodpovednosť za všetky škody alebo úrazy vzniknuté na predmete nájmu, a to až do doby protokolárneho odovzdania stavebného objektu, za účelom jeho ďalšej správy a údržby
- nájomca bude zviazaný, že na predmete nájmu zabezpečí jeho údržbu na vlastné náklady, a to až do doby protokolárneho odovzdania stavebného objektu, za účelom jeho ďalšej správy a údržby
- po kolaudácii bude „SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu“ odovzdaný do vlastníctva Mesta Trenčín, za kúpnu cenu vo výške 1,- € s podmienkou, že bude riadne vydané súhlasné stanovisko vecne, miestne a funkčne príslušného správneho orgánu pre užívanie danej stavby

Celková cena nájmu predstavuje.....1,- €.

Odôvodnenie:

Ing. Lifka Róbert ako investor stavby „Vstup na pozemok a nový most ponad Zlatovský kanál“, požiadal Mesto Trenčín o prenájom vyššie uvedených pozemkov za účelom vybudovania stavebného objektu „SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu“ a zabezpečenia si dostatočne iného práva k pozemkom v zmysle § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.

Ide o pozemky, vrátane spevnej plochy, ktorými je zabezpečený prístup na pozemok žiadateľa ponad potok, v lokalite priemyselného parku. Na predmetných pozemkoch bude riešené vybudovanie a uloženie premostenia „SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu“.

Po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na stavebný objekt SO 02 – napojenie mosta na mestskú komunikáciu nájomca (investor) prevedie stavebný objekt do vlastníctva Mesta Trenčín za kúpnu cenu 1,- € s podmienkou, že bude riadne vydané súhlasné stanovisko vecne, miestne a funkčne príslušného správneho orgánu pre užívanie danej stavby. Samotný prevod stavebného objektu do vlastníctva Mesta Trenčín podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne.

Zmena sa týka:

- v texte uznesenia v bode 1/ a 2/ sa mení pôvodný nájomca **Ing. Róbert Lifka** na nového nájomcu **Arete Omega SK s.r.o.**

Odôvodnenie k zmene uznesenia:

Dňa 22.12.2022 bola uzatvorená Nájomná zmluva č. 42/2021 medzi Mestom Trenčín ako prenajímateľom a Ing. Róbertom Lifkom ako nájomcom, ktorej predmetom je prenájom pozemkov v k.ú. Záblatie za účelom vybudovania stavebného objektu „SO 02 napojenie mosta na mestskú komunikáciu“ v súvislosti s realizáciou stavby „Vstup na pozemok a nový most ponad Zlatovský kanál“. Vzhľadom k tomu, že stavebníkom uvedeného stavebného objektu bude spoločnosť Arete Omega SK s.r.o., ktorej pôvodný nájomca postúpi všetky práva a povinnosti súvisiace s výstavbou, je potrebné v nájomnej zmluve zmeniť nájomcu na Arete Omega SK s.r.o..

Prenájomom pozemku si nový nájomca zabezpečí dostatočne iného práva k pozemkom v zmysle § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov. Ostatné náležitosti nájomnej zmluvy zostanú nezmenené.

Za správnosť odpisu: Mgr. Jana Smrečanská

